KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1599/90

af 14. juni 1990

om ændring af forordning (EØF) nr. 3154/85 og (EØF) nr. 3719/88 med henblik på at lette visse leverancer af privat fødevarehjælp til befolkninger i tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1889/87 [2], særlig artikel 12,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1340/90 [4], særlig artikel 12, stk. 2, artikel 15, stk. 5, artikel 16, stk. 6, og artikel 24 samt de tilsvarende bestemmelser i de andre forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 21 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3154/85 af 11. november 1985 om forskrifter for den administrative anvendelse af monetære udligningsbeløb [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1546/89 [6], er det fastsat, at der for visse udførsler som EF-fødevarehjælp eller national fødevarehjælp ikke anvendes monetære udligningsbeløb; for at gøre det lettere at gennemføre leverancer af privat fødevarehjælp til befolkninger i tredjelande bør disse leverancer ligeledes fritages for monetære udligningsbeløb på nærmere fastsatte betingelser;

af samme grund er det hensigtsmæssigt at fastsætte, at der på lignende betingelser kan indrømmes fritagelse for eksportlicens, i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1903/89 [8], for så vidt angår sådanne udførsler med henblik på privat fødevarehjælp;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 21 i forordning (EØF) nr. 3154/85 indsættes som stk. 4:

»4. Medlemsstaterne kan undlade at opkræve negative monetære udligningsbeløb for forsendelser af produkter eller varer, der foretages af privatpersoner eller grupper af privatpersoner med henblik på gratis uddeling som fødevarehjælp i tredjelande, hvis følgende betingelser alle er opfyldt:

a) der er ikke ansøgt om restitution fra de pågældende, der ønsker fritagelse

b) forsendelserne er af lejlighedsvis karakter og består af forskellige produkter og varer, der ikke overstiger en samlet mængde på 30 000 kg pr. transportmiddel, og

c) de kompetente myndigheder har tilstrækkeligt bevis for produkternes destination og transaktionens korrekte gennemførelse.

Følgende angivelse anføres i rubrik nr. 44 i eksportangivelsen eller i den relevante rubrik i et andet dokument som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra d), i denne forordning: »Hverken restitution eller monetært udligningsbeløb, artikel 21, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3154/85, artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3719/88.«

Medlemsstaterne underretter snarest Kommissionen om tilfælde, hvor sådanne leverancer giver anledning til omgåelser, eller hvor der er tvivl om den korrekte gennemførelse.«

Artikel 2

I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3719/88 indsættes som stk. 3:

»3. Medlemsstaterne kræver ikke eksportlicens fremlagt for forsendelser, der er omfattet af artikel 21, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3154/85.

Desuden kan medlemsstaterne undlade at kræve eksportlicens for forsendelse af produkter og varer, der foretages af privatpersoner eller grupper af privatpersoner med henblik på gratis uddeling som fødevarehjælp i tredjelande, hvis følgende betingelser alle er opfyldt:

---

[1] EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.
[2] EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 1.
[3] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
[4] EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 1.
[5] EFT nr. L 310 af 21. 11. 1985, s. 9.
[6] EFT nr. L 151 af 3. 6. 1989, s. 24.
[7] EFT nr. L 331 af 16. 11. 1988, s. 1.
[8] EFT nr. L 184 af 30. 6. 1989, s. 22.

a) der er ikke ansøgt om restitution eller monetært udligningsbeløb fra de pågældende, der ønsker fritagelse

b) forsendelserne er af lejlighedsvis karakter og består af forskellige produkter og varer, der ikke overstiger en samlet mængde på 30 000 kg pr. transportmiddel, og

c) de kompetente myndigheder har tilstrækkeligt bevis for produkternes destination og transaktionens korrekte gennemførelse.

Følgende angivelse anføres i rubrik nr. 44 i eksportangivelsen eller i den relevante rubrik i et andet dokument som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra d), i forordning (EØF) nr. 3154/85: »Hverken restitution eller monetært udligningsbeløb, artikel 21, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3154/85, artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3719/88«.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen